

Appel à contribution

Language Education and Multilingualism

The Langscape Journal

Vol. 3

Le volume 3 de la revue Langscape, revue scientifique en ligne à accès libre et à comité de lecture, sera consacré au thème de

La vie multilingue dans les paysages linguistiques urbains

Le taux de croissance de la population urbaine aujourd'hui de 3% par an est supérieur au taux de croissance démographique (1,6 %). 58% de la population mondiale vit dans des villes de plus de 100 000 habitants, à comparer avec 30% en 1950, et 68% attendus en 2050 (UN, 2018). De surcroît, les bouleversements politiques des trente dernières années font apparaître que la ville résiste aux reconfigurations des états et en ce sens apparaît comme une structure pérenne au-delà des crises variées qui redistribuent les cartes entre les états-nations (Moreno, 2016).

Les défis que pose ce développement urbain sont multiples dans l'ordre géopolitique, économique et social. La ville cristallise les inégalités avec des conséquences souvent dramatiques, ouvrant la porte à toutes sortes de manipulations, de haines et de violences. Elle concentre des individus issus d'horizons variés, qui le plus souvent ont bien du mal à trouver leur place et à voir leurs cultures, leurs identités et leurs langues obtenir une reconnaissance quelconque (King & Carson, 2016).

Interconnectée, mondialisée, la ville appartient à un réseau international interdépendant où la communication et la concertation sont devenus essentiels pour penser les actions concertées permettant de résoudre les nouveaux problèmes planétaires, et promouvoir de nouvelles façons de vivre, de travailler et d'appartenir.

Le construit de paysage linguistique a émergé depuis une dizaine d'année et le champ de recherche s'est développé récemment avec des contributeurs de renom (par ex Shohamy et al., 2010) et des publications spécifiques (par ex Linguistic Landscape: An International Journal, John Benjamins). Il permet de s'interroger sur le sens des langues utilisées dans la communication urbaine, les affiches, la signalétique, les institutions : sens politique, affectif, identitaire, pragmatique, idéologique... Dans la cité moderne, un multilinguisme ordinaire omniprésent envahit rapidement l'espace et occupe une place qu'il devient difficile d'occulter. Il se réalise, entre autres, à travers des productions translangagières visuelles et auditives et des voix s'élèvent aujourd'hui pour que les instances éducatives prennent en compte cette réalité pour que chaque enfant puisse développer ses compétences à chances égales avec ceux de sa génération (García & Wei, 2014).

L'omniprésence du multilinguisme concerne également le système éducatif et le paysage scolaire. Les écoles dans les grandes villes se voient confrontées à une population scolaire caractérisée par des identités plurilingues et une diversité multilingue, un fait qui exige une réaction aux niveaux systémique ainsi qu'individuel (Breidbach et al, à paraître).

- Quels sont les différents aspects de cet affichage multilingue dans les villes européennes? Quel en est le sens (inclusion, exclusion, solidarité, appartenance)?

- Comment l'histoire des villes peut-elle expliquer le dynamisme de leur plurilinguisme? Quel rôle le pluri/multilinguisme joue-t-il dans les différents centres urbains? - Comment aujourd'hui les villes gèrent-elles leur plurilinguisme (politiques linguistiques, prise en compte institutionnelles, statut des langues dans la ville).
- Comment le plurilinguisme est-il pris en compte dans le système éducatif? Comment les différents acteurs du système éducatif réagissent-ils à ce contexte particulier ? Comment la présence des langues dans la ville peut-elle contribuer à la conscience linguistique et au développement langagier de chaque enfant?

L'article soumis devra tenir compte des questions mentionnées ci-dessus et mettre en évidence le positionnement et le point de vue de chaque auteur. La longueur de l'article sera de 40 000 caractères, espaces compris. Les articles pourront être rédigés au choix de l'auteur en anglais, français, allemand ou espagnol.

Les propositions de 1,5 à 2 pages sont attendues pour le 1er mars 2019. Si votre proposition est acceptée, l'échéance pour la réception de l'article complet est le 1^{er} août 2019. Les propositions et les articles sont à envoyer à l'adresse suivante: landscapejournal@hu-berlin.de

Bibliographie

Breidbach, S., Etuş, O., Lochtman, K., Sachdev, I. (eds.) (/à paraître/). *Vitality of Urban Multilingualism and Language Education*. Leeuwarden, NL: Mercator European Research Centre on Multilingualism and Language Learning / Fryske Akademy.

García, O., & Wei, L. (2014). *Translanguaging: Language, Bilingualism and Education*. New York: Palgrave Macmillan.

King, L., & Carson, L. (eds.) (2016). *The Multilingual City: Vitality, Conflict and Change*. Bristol: Multilingual Matters

Moreno, C. (2016). *Urbanisation mondiale et réseaux de villes* [en ligne]. La Tribune. Consulté: avril 13 2016. À partir du: <https://www.latribune.fr/regions/smart-cities/la-tribune-de-carlos-moreno/urbanisation-mondiale-et-reseaux-de-villes-563504.html>

United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Population Division (2018). *World Urbanization Prospects 2018* [en ligne]. Consulté: décembre 10 2018. À partir du: <https://population.un.org/wup/>

Shohamy, E., Ben-Raphael, E., & Barmi, M. (eds.) (2010). *Linguistic Landscape in the City*. Bristol: Multilingual Matters.